

**HKETO - Bureau Économique et Commercial de Hong Kong (RAS)**

174 St. George Street  
Toronto, ON, M5R 2M7  
Tél: (416) 924-5544 Fax:(416) 924-3599

M. Chek Leung Bassanio SO  
M. Kin CHENG  
M. Kam Fai John TAM (m)

Directeur  
Sous-directeur  
Fonctionnaire supérieur

**IEPF - Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie**

56 Saint-Pierre Street, 3rd Floor  
Québec, QC, G1K 4A1  
Tél: (418) 692-5727 Fax:(418) 692-5644  
<http://www.iepf.org>; E-mail: [iepf@iepf.org](mailto:iepf@iepf.org)

M. El Habib BENESSAHRAOUI (m)  
M. Sibi BONFILS (m)

Directeur exécutif  
Sous-directeur

**IICA - Institut Inter-Américain de Coopération pour l'Agriculture**

130 Albert Street, Suite 1002  
Ottawa, ON, K1P 5G4  
Tél: (613) 230-1044 Fax:(613) 230-1951  
<http://www.iicacan.org>

**ISU - Institut de Statistique de l'UNESCO**

5255 Decelle Street, 7th Floor  
Montréal, QC, H3T 2B1  
Tél: (514) 343-6869; 343-6880 Fax:(514) 343-6882

Mme Denise Anne LIEVESLEY (m)  
M. Simon Patrick ELLIS  
M. Douglas Edgar James LYND (m)  
M. Albert Paul MOTIVANS (m)  
Mme Christelle Annie Chantal MESUREUR  
M. Michael BRUNEFORTH

Directeur  
Fonctionnaire supérieur  
Fonctionnaire supérieur  
Fonctionnaire supérieur  
Fonctionnaire supérieur  
Fonctionnaire supérieur

**NACEC - Commission Nord-Américaine de Coopération Environnementale**

393 St-Jacques Street West, Suite 200  
Montréal, QC, H2Y 1N9  
Tél: (514) 350-4300 Fax:(514) 350-4314  
E-mail: [cecmtl.org](mailto:cecmtl.org)

M. William Vincent KENNEDY  
M. José Eduardo DELGADILLO NAVARRO  
M. Geoffrey GARVER (m)

Directeur exécutif  
Directeur (Affaires administratives et financières)  
Directeur

**OPANO - Organisation des Pêches de l'Atlantique Nord-Ouest**

2 Morris Drive, Suite 100, P.O. Box 638, B2Y 3Y9  
Dartmouth, NS, B2Y 3Y9  
Tél: (902) 468-5590 Fax:(902) 468-5538  
E-mail: [info@nafo.ca](mailto:info@nafo.ca)

Mme Johanne FISCHER (m)

Secrétaire exécutif